

Причіпні дискові борони від 8 метрів  
TERRADISC

 **PÖTTINGER**

Для найкращого дискування.



## Відновлення ґрунту



Короткобазові дискові борони TERRADISC розроблені для луцнення стерні та передпосівного обробітку ґрунту. Компактна конструкція, а також агресивне розміщення дисків забезпечують надійне входження в ґрунт та інтенсивне перемішування поживних решток.

## Зміст

### Дискові борони TERRADISC

Ідеальне входження завдяки системі TWIN ARM	4
Для високого навантаження.	6
Комфорт - легке регулювання	8

### Причіпна дискова борона з рамою, що складається

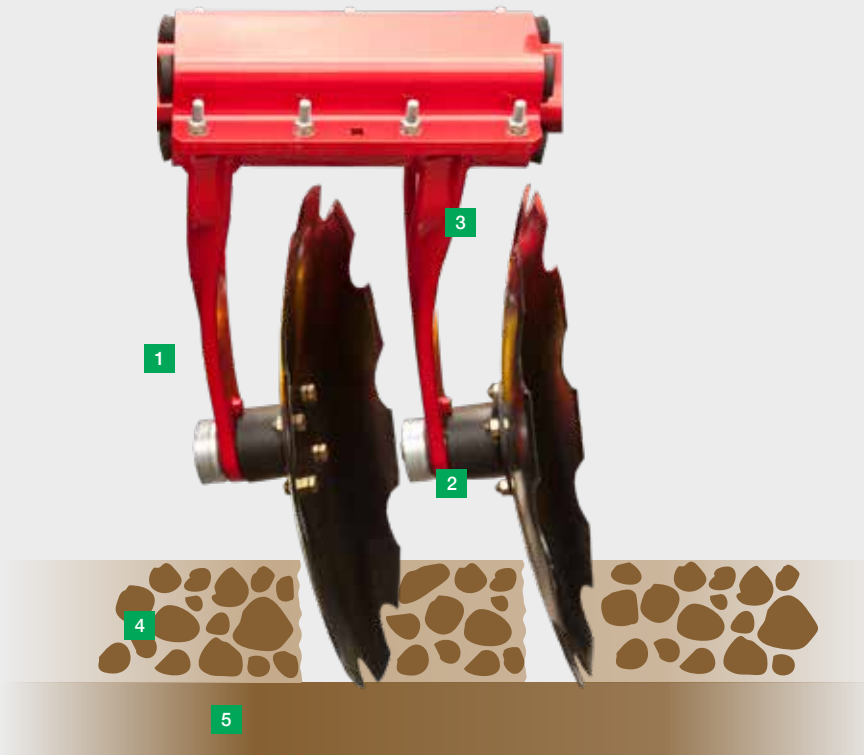
Робоча ширина до 10 м	10
Найкраще копіювання поверхні поля	
Ефективна робоча ширина ^	16
Навіска та шасі	18
Комфортні умови	20

### Оснащення / Технічні данні

Варіанти комплектації	22
Котки	24
Оснащення	26
Технічні дані	28
PÖTPRO / Оригінальні запасні частини	30

Вся інформація про технічні данні, виміри, вагу, потужність може змінюватися.

# Ідеальне входження



## Найкраще перемішування

Рівномірний обробіток з оптимальним перемішуванням - це основні вимоги практики. Для цього компанія RÖTTINGER поліпшила співвідношення форми, розміру, кутів атаки по вертикалі та відносно напрямку руху дисків. Результат: Легкість роботи агрегата, ідеальні умови входження, найкраще подрібнення грудки та перемішування ґрунту, навіть на сухих ґрунтах. Таким чином велика власна вага TERRADISC сприяє стабільності роботи дискової борони.

## Система TWIN ARM

До кожної широкої затискної скоби приварені дві міцні ковані стійки. Це забезпечує те, що диски постійно зберігають задану позицію та налаштування. Навіть на важких ґрунтах вони не можуть відхилитися в сторону, що дозволяє обробити навіть затверділі колії.

## Продуманий агрегат

Міцні зубчаті диски з покращеної спеціальної сталі мають діаметр 580 мм. На метр робочої ширини припадає 8 дисків, таким чином відстань між дисками складає всього 12,5 см. Оптимальне співвідношення кутів атаки по вертикалі та відносно руху гарантують надійне входження дисків в ґрунт. Зміщення дисків в рядах гарантує ідеальне перемішування ґрунту та поживних решток.

## Для тривалого терміну експлуатації

Диски борони TERRADISC мають оптимальний діаметр. Діаметр дисків 580 мм та товщина металу 5 мм забезпечують високу тривалість експлуатації. Таким чином Ви отримуєте вигоду за рахунок менших інтервалів заміни запасних частин.

- 1 Агресивне налаштування дисків сприяє ідеальному входженню
- 2 Робота без забивання завдяки великому вільному простору
- 3 Тривалий термін експлуатації завдяки гартованим і кованим деталям
- 4 Оброблений ґрунт — рівномірна відстань над верхнім шаром ґрунту та надійне розрихлення
- 5 Рівне підґрунтя



## Велика прохідність

Бажаний успіх в роботі може бути досягнутий тільки завдяки високоякісній техніці і раціональному розташуванню робочих органів.

- Великий вільний простір між дисками та стійками.
- Сійки відкриті в напрямку руху, завдяки чому запобігається забивання камінням та пожнивними рештками.
- Широкий вільний простір між дисками і затискними скобами гарантує відмінну прохідність навіть при роботі з ґрунтом, що містить велику кількість органічної маси.

# Для високого навантаження



## Надійність в експлуатації та довговічність

Висока робоча швидкість та робоча глибина від 5 до 15 см означають велике навантаження на підшипники дисків. Тому RÖTTINGER використовує високоякісні підшипники для тривалої експлуатації. Це гарантує безперервну роботу навіть у важких умовах.

## Міцність та надійність

Спеціальні дворядні радіально-упорні підшипники були взяті з машинобудівної промисловості. Міцність та надійність тут гарантована. Навантаження від ударів відмінно амортизуються.

- Постійно змащені, дворядні радіально-упорні підшипники абсолютно не потребують технічного обслуговування.
- Кожен підшипник надійно герметизовано спеціальним касетним ущільненням.
- Кожне касетне ущільнення додатково захищено металевою шайбою.
- Підшипники прикручені болтом до стійки дисків.
- Гайки захищені металевими ковпачками.



## NONSTOP захист від перевантажень

Гумові елементи товщиною 40 мм забезпечують багаторічний NONSTOP захист від перевантажень без додаткового обслуговування. Затискна скоба встановлена на товстому чотирихгранному профілі. Кріплення широких затискних скоб на чотирьох гумових демпферах забезпечують попередній натяг для надійного введення дисків у ґрунт.

## Регульовані зовнішні диски

З правого і з лівого боку машини налаштовується робоча глибина зовнішніх дисків. Завдяки цьому забезпечується відмінне стикове міжряддя.

# Комфорт



## Комфортні умови завдяки системі Profiline

Досягайте більшого за допомогою варіативності та керуйте TERRADISC 8 або 10 не виходячи з кабіни. Керування та налаштування системи Profiline здійснюється через термінал ISOBUS. Вона є повністю гідравлічною та може на вибір регулюватись через термінал Expert 75 або монітор у кабіні трактора.

## Керування для

- гідравлічного налаштування глибини - варіативність робочої глибини від 5 до 15 см.
- Система Load Sensing для ідеального копіювання поверхні та довгої тривалості роботи гідравлічних компонентів Вашого трактора.
- Складання дискової борони натисканням лише однієї клавіші.





## Практична підтримка

За допомогою спеціально розробленого кріплення консолей, на яких розміщений штригель (опційно), він автоматично змінює свої налаштування при зміні робочої глибини. Немає потреби у окремому налаштуванні.

Копіювальні колеса забезпечують дотримання рівномірної робочої глибини за будь-яких умов. Налаштування робочої глибини стандартно проводиться за допомогою кліпси.

## Бокові щитки включені в серійне оснащення

Для рівномірної робочої поверхні, бокові щитки з обох сторін є стандартними і універсальними в налаштуванні. Це забезпечує легкість під час руху.

Причіпна дискова борона з рамою, що складається



# TERRADISC 8001 T / 10001 T



## Причіпна дискова борона з рамою, що складається

Модель TERRADISC T з робочою шириною від 8 до 10 м встановлені на транспортному шасі.

Під час роботи на розворотах навантаження іде на важкий коток. Це призводить до рівномірного розводілу ваги агрегата по всій робочій ширині та зменшує пошкодження через ущільнення.

При використанні котків Tandem CONOROLL борона рухається на задніх котках, щоб уникнути впливу бокових сил (див. зображення на стор. 28).

Мультифункціональні транспортуючі колеса у робочому положенні повторюють функцію копювальних колес.

# Причіпна дискова борона з рамою, що складається

## Робоча ширина до 10 м



### Стабільність використання та гнучкість

- Стабільне входження навіть за посушливих умов.
- Заробка поживних решток без забивання.
- Ідеальна підготовка посівного ложе.
- Варіативність робочої глибини від 5 до 15 см.

### Ефективність

- Моделі PÖTTINGER TERRADISC реалізують ефективну робочу ширину відповідно до заявлених характеристик.
- Низькі витрати на швидкозношувальні запасні частини завдяки стабільним дискам з діаметром 580 мм та товщині металу 5 мм.
- Висока продуктивність роботи в гектарах завдяки високим робочим швидкостям.

# TERRADISC 8001 T / 10001 T



- 1 Гідравлічне налаштування глибини з опорою на коток.
- 2 Масивні, ковані стійки - Система TWIN ARM
- 3 Великі опорні колеса для ідеального копіювання поверхні ґрунту.
- 4 Котки різних типів забезпечують оптимальне зворотне ущільнення.

## Комфорт

- Велике різноманіття можливостей для налаштування.
- Низькі затрати ресурсів на ремонт - підшипники дисків, які взагалі не потребують обслуговування.
- Зручне керування - функціональність ISOBUS завдяки нашому терміналу EXPERT.
- Абсолютна легкість ходу та компактні габарити при транспортуванні завдяки шасі лафетного типу.
- Корекцію тиску для секцій та котка можна налаштувати як у стандартному варіанті керування так і в терміналі ISOBUS.
- Обидві машини серійно оснащені регулюванням нахилу і бокової тяги, що відбувається за допомогою центрального циліндра. Це забезпечує ефективну роботу без перекриття.

## Результат роботи

- Ідеальне копіювання ґрунту боковими секціями +6° / -3°
- Рівномірна глибина обробітку
- Надійна заробка великих органічних елементів за допомогою системи TWIN ARM.
- Найкраще перемішування.
- Оптимальне зворотне ущільнення.
- Ідеальна реалізація тягової сили трактора - економія пального.

# Найкраще копіювання поверхні поля



## Ідеальний результат

Вам гарантоване чудове входження в ґрунт та відсутність бокового відхилення навіть при сухих умовах. TERRADISC забезпечує надійну заробку пожнивних решток навіть при великій кількості соломи та мульчі.

Цьому сприяє агресивне розташування дисків, а також зміщена позиція перевіреної системи TWIN ARM. Велика власна вага TERRADISC сприяє стабільності роботи дискової борони.

Опційно доступні гідравлічні копіювальні колеса (подвійне копіювальне колесо 340/55-10) сприяють досконалому копіюванню поверхні поля.

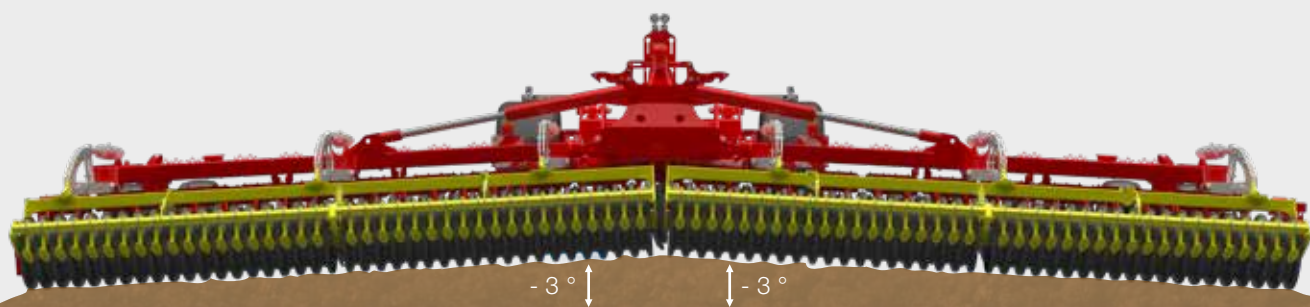
## Робота з плавним рухом

Шасі лафетного типу забезпечує комфортні умови пересування під час транспортування та під час роботи. Гідравлічна амортизація відповідає за плавність руху під час роботи та допомагає стабільному входженню за будь-яких умов ґрунту. Окрім гідравлічної амортизації за спокійну роботу відповідають опорні колеса. Вони входять до базової комплектації машини TERRADISC 10001 T.

## Дбайливе ставлення до ґрунту

- В якості котків Ви можете обрати: трубчастий, ріжучо-ущільнюючий, Tandem CONOROLL або гумовий.
- На розворотах навантаження від TERRADISC T передається на коток, що дозволяє розподілити вагу на всю робочу ширину.
- Завдяки цьому при розвороті на краю поля причіпні моделі TERRADISC не пошкоджують ґрунт.

# TERRADISC 8001 T / 10001 T



## Гарантована безпека під час роботи

Бажаний успіх в роботі може бути досягнутий тільки завдяки високоякісній техніці і раціональному розташуванню робочих органів.

- Великий вільний простір між дисками та стійками системи TWIN Arm. Вам гарантується безпереервна робота навіть при великій кількості пожнивних решток.
- Робочу глибину можна за бажанням налаштувати в діапазоні від 5 до 15 см. Це реалізується через налаштування копіюючих колес та котка.
- Гідравлічний попередній натяг секцій забезпечує постійний тиск навантаження незалежно від робочого положення. Таким чином універсальні секції можуть слідувати за поверхнею ґрунту і дотримуватись однакової робочої глибини.
- Фронтальна балка для вирівнювання ґрунту перед дисками як опція. Це полегшує роботу на виораних полях.

## Висока продуктивність

TERRADISC 8001 T та TERRADISC 10001 T вражають своєю продуктивністю по гектарах завдяки високим робочим швидкостям. За це відповідають якісне виконання та великі копіюючі колеса дискової борони.

## Ефективна робоча ширина





# TERRADISC 8001 T / 10001 T



## Відсутність бокової тяги під час роботи

Наші причіпні дискові борони TERRADISC 8 та 10 м гарантують прямий хід машини без тяги в бік. Це дозволяє працювати без перекриття. Таким чином Ви економите час, тягове зусилля, паливе і разом з цим гроші.

Під час роботи з машиною час від часу візуально перевіряйте, чи рухається TERRADISC по центру за трактором. У разі необхідності Ви можете змінити нахил машини, щоб вона дотримувалася бажаної колії. Це можна зробити за допомогою регулюючого клапана подвійної дії або напряму через термінал, якщо опційно встановлена система Profiline.

## Працювати ефективно

У системі паралельного керування задайте робочу ширину Вашої причіпної дискової борони TERRADISC. Рух машини точно по центру за трактором дозволяє повністю ефективно використовувати робочу ширину без перекриття або пропусків.

# Навіска та шасі



## М'який хід при транспортуванні дорогами

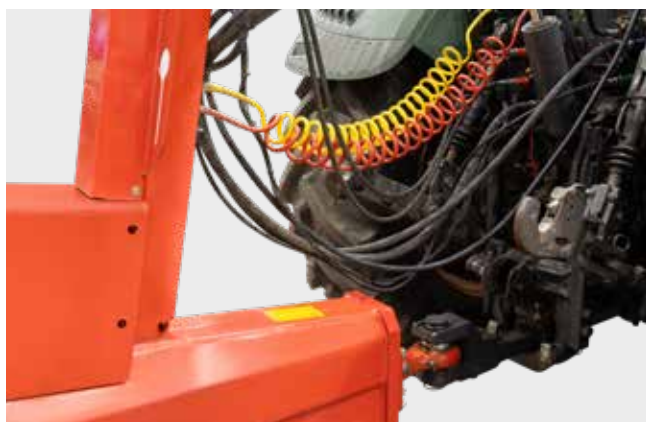
Наші причіпні дискові борони TERRADISC 8 та 10 м серійно обладнані шасі лафетного типу.

Лафетне шасі змонтовано на основній рамі і опирається на кронштейн навіски. Це забезпечує дуже якісне стабільне розміщення центру ваги складеної машини з хорошою передачею ваги на трактор. Широке шасі з шинами 560 / 45-22,5 гарантує спокійний рух по дорозі. Транспортна ширина - 3 м, транспортна висота як і раніше 4 м. Вражаючим у моделей TERRADISC 8001 T та 10001 T є і кліренс.

## Надійність транспортування

Як додаткове оснащення пропонуються пневматичні або гідравлічні гальма. Вони гарантують безпеку в межах максимально дозволеної швидкості руху. Наявність ручних гальм задовольняє усі законодавчі положення.

# TERRADISC 8001 T / 10001 T



## Приєднання машини

Приєднання TERRADISC 8001 T та 10001 T відбувається за допомогою стандартизованого маятникового причіпного пристрою - петля для пальця діаметром 50 мм. Петлю можна відрегулювати за рахунок отворів на дишлі - для різних геометрій зчеплення.

Опційно доступні петлі для пальців діаметром 30, 40 та 70 мм.

Палець можна замінити на кульку. За рахунок цього можливо агрегатувати борону на трактори з різними системами навіски.

Опорна лапа регулюється гідравлічно. Це полегшує приєднання та від'єднання машини.

## Простота роботи

Для роботи стандартної комплектації необхідними є лише 3 пари гідравлики. Налаштування проводяться на дишлі попередніми командами.

# Зручне керування



## Стандартний варіант керування

Налаштування різних функцій проводиться стандартним важелем. Для цього Вам необхідні лише 3 пари гідравлики.

## Керування

Основні налаштування машини виконуються за допомогою важіля перемикачів (див. малюнок вище).

- 1. Пристрій керування для складання дискової борони
- 2. Пристрій керування опорної лапи та шасі (блакитна команда). Налаштування бокової тяги, попереднього натягу та амортизація котків (сіра команда)
- 3. Пристрій керування для налаштування робочої глибини від 5 до 15 см через копіюючі колеса та коток (чорний важіль перемикачів) Робоча глибина регулюється відкидною кліпсою. Цей же механізм відповідає за підняття машини при розворотах з опорою на коток.

Протягом роботи Ви можете керувати підняттям та складанням дискової борони зручно сидячи у кабіні трактора. Можна взагалі не виходити з кабіни

# TERRADISC 8001 T / 10001 T



## Опція Profiline для терміналів ISOBUS

Наш Expert 75 - сучасний термінал керування під протоколом ISOBUS. Дане обладнання доступне в якості опції. З його допомогою Ви може здійснювати усі налаштування знаходячись у кабіні. Можна взагалі не виходити з кабіни

Система Load Sensing забезпечує ідеальне підлаштування до ґрунту та обережне ставлення до гідравлічних компонентів Вашого трактора.

### Переваги завдяки опції Profiline

- Усі циліндри обладнані сенсорами положення, що дозволяє бачити на екрані такі параметри як тиск попереднього натягу або точна робоча глибина.
- Лічильник мотогодин та гектарів з можливістю зберігання даних дозволяє точно документувати окрему операцію.

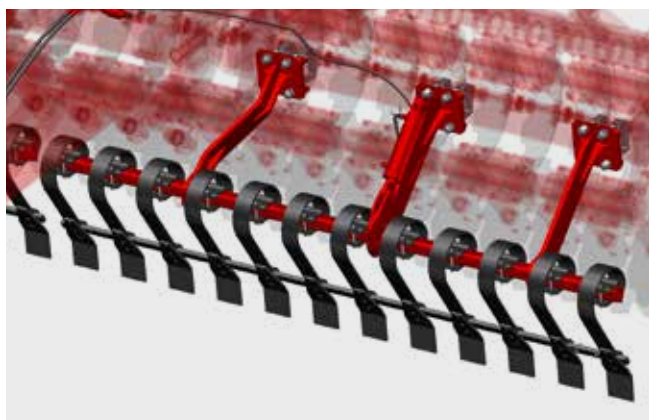
### Керування однією кнопкою

- Варіативність робочої глибини від 5 до 15 см.
- Складання дискової борони
- Регулювання нахилу - відсутність тяги в бік
- Налаштування тиску бокових секцій для постійного копіювання поверхні ґрунту.
- Регулювання сили амортизації коливань для плавного ходу під час роботи.
- Підлаштування робочої глибини при зменшенні діаметра дисків.
- Робота на розворотах - підняття та опускання машини відбувається натисканням клавіші, управлінням трактора через джойстик.

## Варіанти комплектації



# TERRADISC 8001 T / 10001 T



## Фронтальна балка

Фронтальна балка для вирівнювання ґрунту перед дисками як опція. Стійкі робочі органи подрібнюють навіть велику грудку. Цей процес надійно проходить навіть при великій кількості пожнивних решток. Так відбувається вирівнювання поверхні ґрунту.

Робоча глибина фронтальної балки стандартно налаштовується пристроєм керування. Передумовою для фронтальної балки є копіючі колеса з гідравлічним налаштуванням. Вони забезпечують ідеальне копіювання поверхні ґрунту.



## Штригель

Опційно пружинна борона-штригель направляє потік ґрунту під важкий коток, подрібнює і вирівнює суміш ґрунту та соломи. Штригель з тангенційно вигнутими зубцями товщиною 14 мм регулюється разом з навіскою прикочуючого котка.

- Основне налаштування висоти і нахилу здійснюється просто за допомогою шплінта (пальця).
- Положення штригеля змінюється автоматично при зміні робочої глибини. Чим глибше, тим більше вільний зазор назад.

# Котки

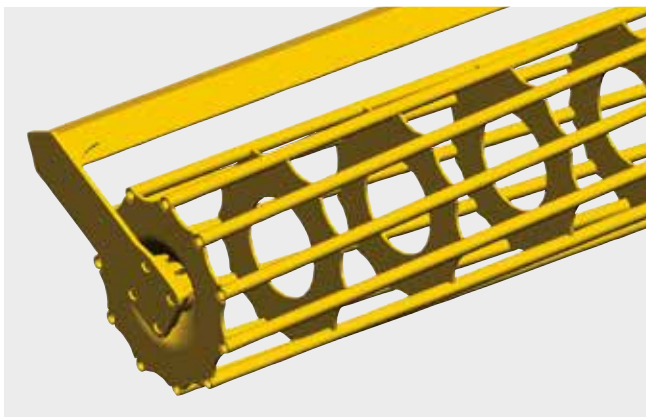


## Велике різномаття котків

У Вас є вибір. В залежності від типу ґрунту RÖTTINGER пропонує широкий асортимент котків для ідеального робочого результату з бажаною структурою. Загальний асортимент котків відзначається точним обробітком та міцною конструкцією.

Критерії	Трубчастий коток	Ріжучо-уцільнюючий коток	Гумовий уцільнюючий коток	Коток Tandem CONOROLL
Зворотнє уцільнення	o	++	++	++
Вологі умови	o	++	+	+
Сухі умови	++	++	++	++
Подрібнення грудки	+	++	++	++
Допустиме навантаження	+	++	++	++
Власний привід	++	++	+	++
Підходить для каміння	+	++	o	++
Чистик	ні	так	так	ні
Діаметр у мм	660 мм	550 мм	590 мм	560 мм
Вага TERRADISC 8001 T у кг	1300 кг	1780 кг	1500 кг	2060 кг
Вага TERRADISC 10001 T у кг	1500 кг	2110 кг	1800 кг	2450 кг

- ++ дуже добре підходить
- + добре підходить
- o може використовуватись
- не може використовуватись

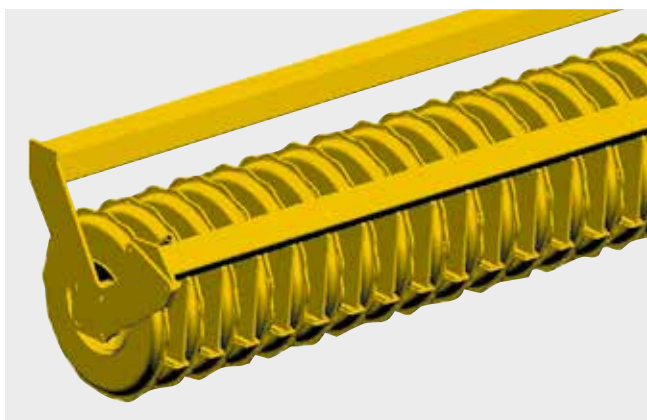


## Трубчастий коток

Це ідеальний коток для обробітку сухих і не схильних до залипання ґрунтів. Коток з міцними трубками забезпечує оптимальне зворотнє уцільнення ґрунту. Діаметр 660 мм з 12 трубками;



# Для ідеального робочого результату



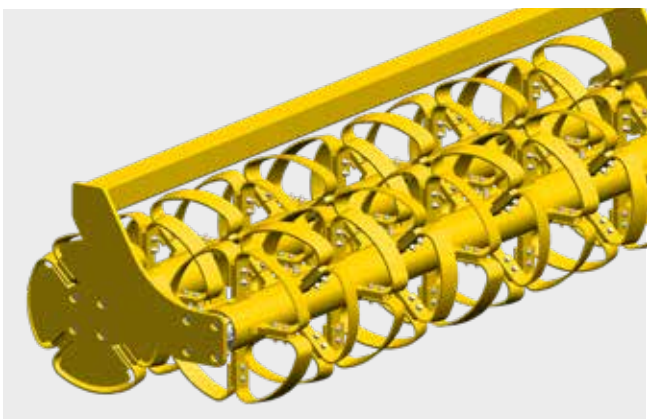
## Ріжучо-ущільнюючий коток

Закриті збоку кільця ущільнювача мають діаметр 550 мм. На кожний метр робочої ширини розміщено 8 кілець. Коток забезпечує смугове зворотне ущільнення ґрунту: покращене вбирання вологи та насичення ґрунту повітрям. Ідеально підходить для кам'янистих вологих ґрунтів та при великих об'ємах органічної маси. Чистики із покриттям стійким до стирання.



## Гумовий ущільнюючий коток

Ідеальний коток для різних типів ґрунту. Спеціально розроблений для застосування з причіпними моделями. Діаметр 590 мм та спеціальний профіль дозволяють отримати рівномірне смугове прикочування. Чистики із покриттям стійким до стирання.



## Коток TANDEM CONOROLL

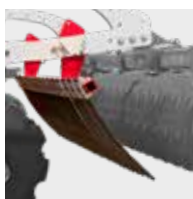
Коток TANDEM CONOROLL складається з двох котків. Діаметр кілець складає 560 мм, товщина смуги 8 мм. Найкраще підходить для причіпних машин.

- Завдяки двом коткам TANDEM CONOROLL вирізняється чудовою прохідністю. Вони також придатні для легких ґрунтів.
- Можна відрегулювати нахил котка: для індивідуального регулювання в залежності від робочої глибини та умов експлуатації.
- Гарне самоочищення, без чистиків.
- На полосах розвороту опирається на задній коток, можливо безпроблемний рух заднім ходом.

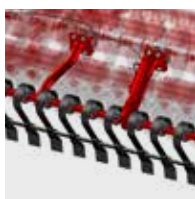
# Оснащення



Часто замовляється разом.

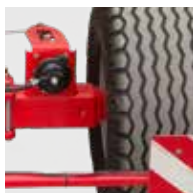


**Штригель**



**Фронтальна балка**

TERRADISC 8001 T	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
TERRADISC 10001 T	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



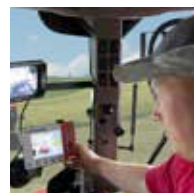
**Пневматичні гальма**  
**Гідравлічні гальма**



**Попереджувальні знаки з підсвіткою**



**Гідравлічні копіювальні колеса (подвійні) 340/55-16**



**Експерт 75 - термінал для керування**

TERRADISC 8001 T	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
TERRADISC 10001 T	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## Подальше оснащення

- Тягове дишло з довжиною під TERRADISC 8001 T
- Петля для пальців діаметром 30 / 40 / 70 мм - маятниковий причіпний пристрій для TERRADISC 8001 T та 10001 T

■ = стандартна комплектація, □ = як опція

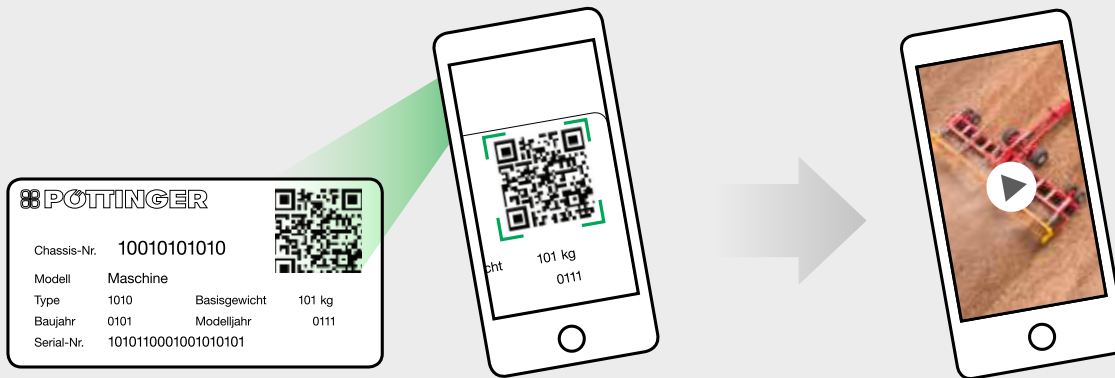
# Технічні дані



# TERRADISC 8001 T / 10001 T

<b>TERRADISC</b>	<b>8001 T</b>	<b>10001 T</b>
Навіска	Петля діаметром 50 мм - маятниковий причіпний пристрій	Петля діаметром 50 мм - маятниковий причіпний пристрій
Робоча ширина*	8,0 м	10,0 м
Транспортна ширина	3,0 м	3,0 м
Кількість дисків	64	80
Діаметр дисків	58 см	58 см
Відстань між дисками	12,5 см	12,5 см
Підшипники дисків	не потребують обслуговування	не потребують обслуговування
Відстань між балками	90 см	90 см
Висота рами	75 см	75 см
Потреба в потужності, від	198 кВт /270 к.с.	257 кВт / 350 к.с.
Базова вага	8100 кг	10000 кг
Штригель	180 кг	250 кг
Трубчастий коток 660 мм	1300 кг	1500 кг
Ріжучо-ущільнюючий коток	1780 кг	2110 кг
Tandem CONOROLL	2060 кг	2450 кг
Гумовий ущільнюючий коток	1500 кг	1800 кг

\*Наші моделі TERRADISC реалізують робочу ширину відповідно до заявлених характеристик



Відскануйте QR-код на табличці з позначенням типу машини PÖTTINGER або введіть заводський номер машини на сайті [www.poettinger.at/poetpro](http://www.poettinger.at/poetpro).

Оберіть потрібну інформацію.

## PÖTPRO — це просто. У будь-який час. Всюди.

### Для всіх машин PÖTTINGER, виготовлених з 1997 року

PÖTPRO — це назва інформаційної системи, в якій зібрані дані про продукцію PÖTTINGER для ПРОФЕСІОНАЛІВ. Створено програму, що містить специфічну для кожного обладнання інформацію про всі машини, виготовлені починаючи з 1997 року.

За допомогою смартфона або планшета відскануйте QR-код на табличці з позначенням типу машини або введіть заводський номер своєї машини на сайті [www.poettinger.at/poetpro](http://www.poettinger.at/poetpro).

### Інформація про Вашу машину онлайн.

Вся інформація про Вашу машину.

Ви відразу ж отримаєте вичерпну інформацію про свою машину.

- Інструкція з експлуатації
- Інформація про оснащення
- Проспекти
- Фото та відео.



CLASSIC

DURASTAR

DURASTAR PLUS

## Робіть ставку на оригінальні деталі

Оригінальні запчастини RÖTTINGER вирізняються відмінною функціональністю, надійністю в експлуатації та високою продуктивністю. Ми в RÖTTINGER невтомно прагнемо до забезпечення цих якостей.

Тому наші оригінальні запасні частини RÖTTINGER виготовлені з використанням високоякісних матеріалів. Кожна окремо взята запасна або швидкозношувана деталь ідеально вписується в загальну концепцію вашої машини. Однак різна структура ґрунту та умови експлуатації часто вимагають індивідуального рішення проблеми.

Ми пропонуємо своїм клієнтам індивідуальне рішення для їх умов роботи: три лінійки швидкозношуваних і запасних деталей — CLASSIC, DURASTAR і DURASTAR PLUS. Використання оригінальних запасних деталей економічно вигідніше, адже скопіювати ноу-хау неможливо.

## Переваги для вас

- Постійна наявність на складі.
- Максимальний термін експлуатації завдяки використанню інноваційних технологій виробництва та високоякісних матеріалів.
- Виключення можливості поломок машин завдяки точному підбору запчастин.
- Найкращі результати роботи завдяки оптимальному сполученню з усією системою машини.
- Економія коштів та часу завдяки довшому строку служби швидкозношуваних деталей.
- Комплексний контроль якості.
- Постійне вдосконалення завдяки науково-дослідницьким і конструкторським роботам.
- Доставка запасних частин по всьому світу.
- Привабливі ціни на всі запасні деталі, які відповідають вимогам ринку.

## Асортимент швидкозношуваних деталей

CLASSIC — так називається класична лінійка швидкозношуваних деталей. Таким чином ми встановлюємо планку для оригінальних запчастин в категоріях якості, оптимального співвідношення ціни-продуктивності та надійності.

DURASTAR — інноваційна розробка на ринку швидкозношуваних деталей, що вирізняється міцністю, відмінною якістю, високою продуктивністю та надійністю.

Ви постійно стикаєтесь з екстремальними умовами експлуатації та високим навантаженням на техніку? Тоді лінійка виробів DURASTAR PLUS — оптимальний вибір!



## Успішніше з PÖTTINGER

- Сімейна компанія, заснована в 1971 році - ваш надійний партнер.
- Спеціаліст з обробітку ґрунту, посіву та заготівлі кормів.
- Перспективні інновації для досягнення високих результатів у роботі.
- Заснована в Австрії — працює всьому світі.

## Зробіть ставку на наш TERRADISC

- Компактна конструкція, а також агресивне розміщення дисків забезпечують надійне входження в ґрунт та гарне перемішування поживних решток.
- Рівномірний горизонт обробітку досягається як за поверхневого, так і за глибокого обробітку.
- Довіртеся компанії PÖTTINGER. Збирайте успіх.

## Отримайте більше інформації у нашому представництві:

### **PÖTTINGER Landtechnik GmbH**

Industriegelände 1  
47110 Grieskirchen  
Австрія  
Telefon +43 7248 600-0  
Fax +43 7248 600-2513  
info@poettinger.at

### **ТОВ "ПЬОТІНГЕР УКРАЇНА"**

08301, м. Бориспіль, а/с 167  
тел. +38 (04595) 7 10 42 факс  
e-mail: info@poettinger.ua  
www.poettinger.ua

### **ВІДДІЛ ПРОДАЖУ**

ПІВНІЧ: 067 326 92 02  
067 616 45 50  
СХІД: 097 268 90 26 (Схід, Південь)  
067 230 20 12  
067 433 25 73  
ЦЕНТР: 097 520 05 58  
067 249 76 97  
067 433 42 53  
067 128 39 17  
ЗАХІД: 067 656 27 51  
067 328 11 03  
067 616 57 68

### **ВІДДІЛ СЕРВІСУ**

ЦЕНТР: 067 516 38 48  
067 223 11 38  
067 353 61 27  
067 433 87 32  
067 455 78 55 (Центр, Північ)

ПІВНІЧ: 067 537 86 72  
СХІД: 097 455 72 23 (Схід, Південь)

ЗАХІД: 067 409 53 34  
067 405 23 25  
067 326 91 97  
e-mail: Anatolij.Nagirnyak@poettinger.at

ВІДДІЛ ЗАПЧАСТИН: 067 507 54 74  
067 328 11 04